

Virasat bhi Vikas bhi Magazine Ad text

English	Hindi	Marathi
Lord Ram has returned Ayodhya	भगवान राम अयोध्या वापस आ गए हैं	प्रभू श्री राम अयोध्येत परतले आहेत
As Lord Ram returns to Ayodhya after nearly 500 years with the Pran Pratishtha of Ram Lalla's idol on 22nd January 2024, the city is expected to see an influx of crores of tourists each year. The city has seen development at a monumental pace, thanks to Prime Minister Narendra Modi's commitment to Virasat Bhi, Vikas Bhi, ultimately strengthening the aastha of 140 crore Indians.	22 जनवरी 2024 को राम लला के विग्रह रूप की प्राण प्रतिष्ठा के साथ भगवान श्री राम के लगभग 500 वर्षों के बाद अयोध्या लौटने पर शहर में हर साल करोड़ों पर्यटकों के आने की उम्मीद है। प्रधानमंत्री नरेन्द्र मोदी की 'विरासत भी, विकास भी' की प्रतिबद्धता के कारण शहर में बहुत तेजी से विकास हुआ है, जिसके फलस्वरूप 140 करोड़ भारतीयों की आस्था मजबूत हुई है।	22 जानेवारी 2024 रोजी राम लल्लाच्या मूर्तीची प्राण प्रतिष्ठा झाल्याने सुमारे 500 वर्षांनी प्रभू श्री राम अयोध्येत परतल्याने शहरात दर वर्षी कोट्यवधी पर्यटक दाखल होण्याची अपेक्षा आहे. पंतप्रधान नरेंद्र मोदी यांच्या 'विरासत भी, विकास भी' च्या वचनबद्धतेमुळे शहरात अतिशय वेगाने विकास झाला आहे, परिणामी 140 कोटी भारतीयांची श्रद्धा बळकट झाली आहे.
Virasat bhi, Vikas bhi	विरासत भी, विकास भी	विरासत भी, विकास भी
Nearly 3 lakh devotees expected to visit Ayodhya every day by year end!	उम्मीद है कि इस साल के अंत तक हर दिन लगभग 3 लाख भक्तजन अयोध्या आएंगे!	या वर्षाच्या अखेरपर्यंत दिवसाला सुमारे 3 लाख भाविक अयोध्येला भेट देण्याची अपेक्षा आहे.
Ayodhya Dham will generate a whopping Rs. 4 lakh crore by the end of 2024	2024 के अंत तक अयोध्या धाम से ₹4 लाख करोड़ तक की कमाई का अनुमान	2024 च्या अखेरपर्यंत अयोध्या धाम तब्बल रु.4 लाख कोटींचे उत्पन्न मिळवेल, असा अंदाज आहे
Infrastructural and cultural overhaul to directly & indirectly magnify employment multifold	बुनियादी ढांचे में सुधार और सांस्कृतिक जीर्णोद्धार से प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से रोजगार को बढ़ावा	पायाभूत सुविधांमध्ये सुधारणा आणि सांस्कृतिक जीर्णोद्धाराने प्रत्यक्ष आणि अप्रत्यक्षपणे रोजगाराला चालना

<p>This is a temple of national consciousness in the form of Ram. Lord Ram is India's faith, foundation, idea, law, consciousness, thinking, prestige & glory.</p> <p>- PM Narendra Modi</p>	<p>ये राम के रूप में राष्ट्र चेतना का मंदिर है। राम भारत की आस्था हैं, राम भारत का आधार हैं। राम भारत का विचार हैं, राम भारत का विधान हैं। राम भारत की चेतना हैं, राम भारत का चिंतन हैं। राम भारत की प्रतिष्ठा हैं, राम भारत का प्रताप हैं।</p> <p>- प्रधानमंत्री नरेन्द्र मोदी</p>	<p>हे रामाच्या रुपातील राष्ट्र चेतनेचे मंदिर आहे. राम भारताची श्रद्धा आहे. राम हा भारताचा आधार आहे. राम भारताचा विचार आहे, राम भारताचे विधान आहे, राम भारताची चेतना आहे, राम भारताचे चिंतन आहे, राम भारताची प्रतिष्ठा आहे, राम भारताचे वैभव आहे.</p> <p>- पंतप्रधान नरेंद्र मोदी</p>
<p>Gearing Up For Influx of Pilgrims</p>	<p>तीर्थयात्रियों के आगमन की तैयारी</p>	<p>भाविकांच्या आगमनाची तयारी</p>
<p>Ayodhya Dham being developed as a global tourism hub, a spiritual center & a smart city</p>	<p>अयोध्या धाम को वैश्विक पर्यटन केंद्र, आध्यात्मिक केंद्र और स्मार्ट सिटी के रूप में विकसित किया जा रहा है</p>	<p>अयोध्या धामला जागतिक पर्यटन केंद्र, आध्यात्मिक केंद्र आणि स्मार्ट सिटीच्या रुपात विकसित केले जात आहे.</p>
<p>Ayodhya on the Path of Vikas</p>	<p>विकास पथ पर अयोध्या</p>	<p>विकासाच्या मार्गावर अयोध्या</p>
<p>Railways</p>	<p>रेलवे</p>	<p>रेल्वे</p>
<p>Ayodhya Dham Junction Railway Station</p>	<p>अयोध्या धाम जंक्शन रेलवे स्टेशन</p>	<p>अयोध्या धाम जंक्शन रेलवे स्टेशन</p>
<p>Can accomodate 60,000 people/day</p>	<p>प्रतिदिन 60,000 लोगों को समायोजित कर सकता है</p>	<p>दर दिवशी 60,000 लोकांना सामावून घेऊ शकते</p>
<p>State-of-the-art facility with modern amenities</p>	<p>अत्याधुनिक सुविधाएँ</p>	<p>अत्याधुनिक सोयीसुविधा</p>

Vande Bharat Train & First Amrit Bharat flagged off connecting Ayodhya Dham to other cities	अयोध्या धाम को अन्य शहरों से जोड़ने वाली वंदे भारत ट्रेन और प्रथम अमृत भारत ट्रेन की शुरुआत	अयोध्या धामला इतर शहरांसोबत जोडणारी वंदे भारत ट्रेन आणि पहिल्या अमृत भारत ट्रेनला रवाना करण्यात आले
Developed at a cost of Rs. 240 crores	240 करोड़ रुपयों की लागत से विकसित	240 कोटी रुपयांच्या खर्चाने विकसित
Airways	हवाई मार्ग	हवाई मार्ग
Maharishi Valmiki International Airport	महर्षि वाल्मीकि अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा	महर्षी वाल्मिकी आंतरराष्ट्रीय विमानतळ
Can accommodate 600 passengers during peak hours	600 यात्रियों को पीक आवर्स के दौरान समायोजित कर सकता है	गर्दीच्या वेळी 600 प्रवाशांना सामावून घेऊ शकते
Phase 1 inaugurated at a cost of Rs. 1,450 Crores	₹1,450 करोड़ की लागत से पहले चरण का उद्घाटन	रु. 1,450 कोटी रुपये खर्चाने पहिल्या टप्प्याचे उद्घाटन
Phase 2 to expand airport capacity by 5X (10 Lakh+ passengers annually)	दूसरे चरण में हवाईअड्डे की क्षमता 5 गुना बढ़ाने का लक्ष्य (प्रति वर्ष 10 लाख से अधिक यात्री)	दुसऱ्या टप्प्यामध्ये विमानतळाच्या क्षमतेत 5 पट वाढ करण्याचे लक्ष्य (वार्षिक 10 लाखांपेक्षा जास्त प्रवासी)
Infrastructural Developments	बुनियादी ढांचे का विकास	पायाभूत सुविधांचा विकास
Vashisht Kunj Residential Scheme worth Rs. 300 crore announced to provide equitable housing opportunities	समान आवास अवसर प्रदान करने के लिए ₹300 करोड़ की वशिष्ठ कुंज आवासीय योजना की घोषणा	समान संधी प्रदान करण्यासाठी रु. 300 कोटींच्या वसिष्ठ कुंज निवासी योजनेची घोषणा

Greenfield Integrated Township, developed at a cost of Rs. 2,180 crore, to follow Vedic City Planning	वैदिक सिटी योजना के अंतर्गत ₹2,180 करोड़ रुपये की लागत से ग्रीनफील्ड इंटीग्रेटेड टाउनशिप विकसित	वैदिक सिटी योजने अंतर्गत रु. 2,180 कोटी रुपये खर्चाने ग्रीनफील्ड इंटीग्रेटेड टाऊनशिप विकसित
Roadways	रोडवेज़	रस्ते मार्ग
Newly Developed & Beautified Roads	नव विकसित एवं सौंदर्यीकृत सड़कें	नवीन विकसित आणि सुशोभिकरण केलेले रस्ते
Ayodhya-Sultanpur Road & new NH 27 Lucknow-Ayodhya section being developed	अयोध्या-सुल्तानपुर रोड और नया एनएच 27 लखनऊ-अयोध्या खंड विकसित किया जा रहा है	अयोध्या-सुलतानपूर रोड आणि नवीन एनएच 27 लखनौ-अयोध्या सेक्शन विकसित केले जात आहे.
Ram Path, Bhakti Path, Dharm Path and Shri Ram Janmabhoomi Path inaugurated	राम पथ, भक्ति पथ, धर्म पथ और श्री राम जन्मभूमि पथ का उद्घाटन किया गया	राम पथ, भक्ती पथ, धर्म पथ आणि श्री राम जन्मभूमी पथाचे उद्घाटन करण्यात आले